

Referências Bibliográficas

ACSELRAD, H. Cuatro tesis sobre políticas ambientales ante las coacciones de la globalización. **Nueva Sociedad**, Caracas, v. 188, p. 87-99, nov. 2003. Disponível em: <http://www.nuso.org/upload/articulos/3161_1.pdf>. Versão anterior em português disponível em: <<http://www.mma.gov.br/ppg7/doc/polambgl.pdf>>. Acesso em 15 mar. 2008.

_____. Justiça Ambiental e Construção Social do Risco. Trabalho apresentado no XIII Encontro Nacional da Associação Brasileira de Estudos Populacionais – ABEP, Ouro Preto, novembro 2002. Disponível em: <http://www.abep.nepo.unicamp.br/docs/anais/pdf/2002/GT_MA_ST5_Acselrad_texto.pdf>. Acesso em 15 mar. 2008.

_____.; PÁDUA, J. A.; HERCULANO, S. (orgs). **Justiça Ambiental e Cidadania**. Rio de Janeiro: Relume Dumará, 2004.

ADEM, Ç. Non-State Actors and Environmentalism. In ADAMAN, F.; ARSEL, M. (Eds.). **Environmentalism in Turkey: Between Democracy and Development?**. London: Ashgate Publishing, 2005.

ADEOLA, F. Cross-National Environmental Injustice an Human Rights Issues: a review of evidence in the developing world. **American Behavioral Scientist**, v. 43, n. 4, p. 686-706, jan. 2000.

AKHUN, Binnur. “Educating the uninitiated”, de 13 de junho de 1997. *Turkish Daily News*.

ALMAYAÇ, Serdar. “Lawyers educated on jurisprudence of ECHR”, de 3 de Maio de 2005. *Turkish Daily News*.

ALVAREZ, S.; DAGNINO, E.; ESCOBAR, A. **Cultura e Política nos Movimentos Sociais Latino Americanos**: Novas Leituras, Editora da UFMG, 2000.

ANDERSON, M. Human Rights Approaches to Environmental Protection: an overview. In ANDERSON, Michael; BOYLE, Alan (eds.). **Human Rights**

Approaches to Environmental Protection. New York: Orford University Press, 1996, p. 1-23.

ARSEL, M. Risk Society at Europe's Periphery? The case of the Bergama resistance in Turkey. In F. Gökşen, O. Seippel, Ü. Zenginobuz, F. Adaman and J. Grolin (eds), **Integration and Articulation Environments.** A Challenge for Northern and Southern Europe, Swets and Zeitlinger, Meppel, 2003, p. 29-49.

_____. The Bergama Imbroglio. In ADAMAN, F.; ARSEL, M. (Eds.). **Environmentalism in Turkey: Between Democracy and Development?**. London: Ashgate Publishing, 2005.

ARRIGHI, G. Globalization in World-Systems Perspective. In APPELBAUM, Richard; ROBINSON, William. **Critical Globalization Studies.** New York: Routledge, 2005, p. 33-44.

AVCI, Gamze. Turkey's EU Politics: Consolidating Democracy through Enlargement? In Sjursen, Helen (ed.). **Questioning EU Enlargement: Europe in Search of Identity.** London: Routledge, 2006, p. 62-77.

AYDIN, Z. The State, Civil Society, and Environmentalism. In ADAMAN, F.; ARSEL, M. (Eds.). **Environmentalism in Turkey: Between Democracy and Development?**. London: Ashgate Publishing, 2005.

BARTELMUS, P. Dematerialization and Capital Maintenance: two sides of the sustainability coin. **Wuppertal Paper**, n. 120, jan. 2002. Disponível em: <http://www.wupperinst.org/en/publications/entnd/index.html?&beitrag_id=189&mzAdd=189&cType=2&pid=&searchart>. Acesso em: 12 mar. 2008.

BAYKAN, B. G.; LELANDAIS, G. E. **Cross-readings of the Anti-globalisation Movement in Turkey and Beyond**, 2005. Disponível em: <http://www.openspaceforum.net/twiki/tiki-print_article.php?articleId=19>. Acesso em: 20 set. 2007.

BOYLE, A. The Role of International Human Rights Law in the Protection of the Environment. In ANDERSON, Michael; BOYLE, Alan (eds.). **Human Rights Approaches to Environmental Protection.** New York: Orford University Press, 1996, p. 43-69.

CARVALHO, Édson Ferreira de. **Meio ambiente & direitos humanos.** Curitiba: Juruá Editora, 2005.

CHASE-DUNN, C.; GILLS, B. Waves of Globalization and Resistance in the Capitalist World-System: social movements and critical global studies. In APPELBAUM, Richard; ROBINSON, William. **Critical Globalization Studies**. New York: Routledge, 2005, p. 45-54.

CHIN, C.; MITTELMAN, J. Conceptualizing resistance to globalization. In GILLS, Barry K. (ed.), **Globalization and the Politics of resistance**. Macmillan, Basingstoke, 2000, p. 30-44.

ÇAKMAK, Cenap. Human Rights, the European Union and Turkey. **Alternatives**, v. 2, n. 3-4, p. 63-90, 2003.

ÇOBAN, A. 'Community-based Ecological Resistance: The Bergama Movement in Turkey', **Environmental Politics**, v.13, n° 2, p. 438-460, 2004.

_____. "International Arbitration, Sovereignty and Environmental Protection: The Turkish Case". In: Frank Biermann, Rainer Brohm and Klaus Dingwerth, eds. 2002. **Proceedings of the 2001 Berlin Conference on the Human Dimensions of Global Environmental Change "Global Environmental Change and the Nation State"**. Potsdam: Potsdam Institute for Climate Impact Research, p. 217–225. Disponível em: <<http://kentcevre.politics.ankara.edu.tr/CobanArbitration02.pdf>>. Acesso em: 12 set. 2007.

COMISSÃO EUROPÉIA. **Regular Reports on Turkey**. Disponível em: <http://ec.europa.eu/enlargement/candidate-countries/turkey/key_documents_en.htm>. Acesso em: 28 ago. 2007.

_____. **Progress Reports on Turkey**. Disponível em: <http://ec.europa.eu/enlargement/candidate-countries/turkey/key_documents_en.htm>. Acesso em: 28 ago. 2007.

CONSELHO DE ESTADO DA TURQUIA. Decision by the 6th Chamber. Reference no. 1996/5348. Ruling no. : 1997/2311. Ankara, 13 May 1997.

CORONIL, F. Natureza do pós-colonialismo: do eurocentrismo ao globocentrismo. In Lander, Edgardo (org.). **A colonialidade do saber: eurocentrismo e ciências sociais. Perspectivas latino-americanas**. Buenos Aires: CLACSO, 2005, p. 105-132.

CORTE EUROPÉIA DE DIREITOS HUMANOS. Arrêt. Lemke et autres c. Turquie. Requête n° 17381/02. Strasbourg, 5 juin 2007.

_____. Arrêt. Öçkan et autres c. Turquie. Requête n° 46771/99. Strasbourg, 28 mars 2006.

_____. Judgment. Taşkin and others v. Turkey. Application no. 46117/99. Strasbourg, 10 November 2004.

COUNCIL OF EUROPE (Ed.). **Manual on human rights and the environment:** Principles emerging from the case-law of the European Court of Human Rights. Council of Europe Publication, 2006.

_____. Parliamentary Assembly. **Recommendation 1614 (2003):** Environment and human rights. 27/06/2003. Disponível em: <<http://assembly.coe.int/Main.asp?link=/Documents/AdoptedText/ta03/EREC1614.htm>>. Acesso em: 15 dez. 2007.

DELLA PORTA, D.; TARROW, S. (eds). **Transnational Protest and Global Activism.** Oxford, UK: Rowman & Littlefield publishers, 2005.

DOYLE, T.; MCEACHERN, D. **Environment and politics.** London: Routledge Curzon, 1998

ESCOBAR, A. O lugar da natureza e a natureza do lugar: globalização ou pós-desenvolvimento? In Lander, Edgardo (org.). **A colonialidade do saber: eurocentrismo e ciências sociais.** Perspectivas latino-americanas. Buenos Aires: CLACSO, 2005, p. 133-168 (Escobar, 2005b)

_____. **Encountering Development:** the making and unmaking of the Third World. Ewing, NJ: Princeton University Press, 1994.

_____. **Más allá del Tercer Mundo. Globalización y Diferencia.** Bogotá: Instituto Colombiano de Antropología e Historia – ICANH – Universidad del Cauca, 2005.

_____. Culture sits in place: reflections on globalism and subaltern strategies of localization. **Political Geography**, v. 20, p. 139-174, 2001.

_____. Beyond the Third World: imperial globality, global coloniality and anti-globalisation social movements. **Third World Quarterly**, v. 25, n. 1, p. 207-230, 2004.

FABER, D. Building a transnational environmental justice movement. In SMITH, Jackie; BANDY, Joe (eds). **Coalitions across Borders**. Oxford, UK: Rowman & Littlefield publishers, 2005, p.43-68.

GEZGÖR, B. **Spillover Effects of Environmental Consciousness: The Bergama Environmental Movement in Turkey**. Ankara, 2001. Dissertação de mestrado (não-publicada) - Bilkent University.

GOHN, M. G. **Teorias dos Movimentos Sociais, Paradigmas Clássicos e Contemporâneos**. São Paulo: Edições Loyola, 2000.

GOLDBLATT, D. **Social Theory and the Environment**. Cambridge: Polity Press, 1996.

LANDER, E. (org.). **A colonialidade do saber: eurocentrismo e ciências sociais. Perspectivas latino-americanas**. Buenos Aires: CLACSO, 2005.

HALL, S. **Da Diáspora: identidades e mediações culturais**. Belo Horizonte: UFMG, 2003.

HANCOCK, J. **Environmental Human Rights: Power, Ethics and Law**. London: Ashgate Publishing, 2003.

HARVEY, D. **A Brief History of Neoliberalism**. Oxford, UK: Oxford University Press, 2005.

_____. What's green and makes the environment go round? In JAMESON, F.; MIYOSHI, M. (eds.). **The cultures of globalization**. London, Duke University Press, 1998, p. 321-355.

_____. **O Novo Imperialismo**. São Paulo, Edições Loyola, 2004.

IGNATOW, G. Economic Dependency and Environmental Attitudes in Turkey. **Environmental Politics**, v. 14, nº. 5, p. 648 – 666, nov. 2005.

_____. **Transnational Identity Politics and the Environment**. Plymouth: Lexington Books, 2007.

IZCI, R. The Impact of the European Union on Environmental Policy. In Adaman, Fikret; Arsel, Murat (Eds.). **Environmentalism in Turkey: Between Democracy and Development?**. London: Ashgate Publishing, 2005.

JENSON, J. Civil Society, the State, and Foreign Pressure: An Analysis of Environmentalism in Turkey. **Politics**, Spring 2006. Disponível em: <<http://web.uvic.ca/~ups/onpolitics/spring2006/5-jenson.pdf>>. Acesso em: 15 set. 2007.

KADIRBEYOGLU, Z. Assessing the Efficacy of Transnational Advocacy Networks. In Adaman, Fikret; Arsel, Murat (Eds.). **Environmentalism in Turkey: Between Democracy and Development?**. London: Ashgate Publishing, 2005.

_____. The Transnational Dimension of the Bergama Campaign Against Eurogold. In Faist, Thomas; Özveren, Eyüp (Eds.). **Transnational Social Spaces: Agents, Networks and Institutions**. London: Ashgate Publishing, 2004.

KECK, M. E.; SIKKINK, K. **Activists Beyond Borders**. New York: Cornell University Press, 1998.

KEMER, N. A Self-Activity Example Against Eurogold (Normandy/Newmont) in Bergama, Turkey. **Political Ecologies**. May 17, 2004. Disponível em: <<http://people.umass.edu/nedkem/politica/ecology/nedkem.doc>>. Acesso em: 10 set. 2007.

KEYMAN, F. Modernity, Democracy, and Civil Society. In ADAMAN, F.; ARSEL, M. (Eds.). **Environmentalism in Turkey: Between Democracy and Development?**. London: Ashgate Publishing, 2005.

KINGHAM, F. Human rights and environmental rights: implications of a 'rights based' approach for mining in Australia. **2003 Queensland Environmental Law Association (QELA) Conference: What Cost the Tick?** Disponível em: <www.lrt.qld.gov.au/LRT/PDF/Paper_QELA_Conf.pdf>. Acesso em: 10 ago. 2007.

KOÇAN, G.; ÖNCÜ, A. Democratic Citizenship Movements in the Context of Multi-layered Governance: The Case of Bergama Movement. **New Perspectives on Turkey**, n. 26, p. 29-57, 2002.

KONAK, N.; FABER, D. The European Union, Political Opportunities and National Environmental Movements: the Case of Bergama, Turkey. Trabalho

apresentado no encontro anual da American Sociological Association (ASA), Philadelphia, EUA, em 12 de agosto de 2005.

_____.; GUNES, F. Global Political Economy, Political Opportunities, Norms, and Social Movement Success: The Case of Bergama, Turkey. Trabalho apresentado no encontro anual da American Sociological Association (ASA), Atlanta, EUA, em 16 de agosto de 2003.

KONYAR, O. **The Peasants of Bergama form a Union**, dez. 2001. Disponível em: <<http://www.geocities.com/siyanurlealtin/foreignlinks.html>>. Acesso em: 12 set. 2007.

KUBICEK, P. “The European Union and Grassroots Democratization in Turkey”. **Turkish Studies**, v. 6, n. 3, p. 361–377, set. 2005.

LEFF, E. **Racionalidade Ambiental**: a reapropriação social da natureza. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira, 2006.

_____. **Saber Ambiental**: sustentabilidade, racionalidade, complexidade, poder. Petrópolis: Vozes, 2001.

LEMKE, B. **Acceptance speech at the Right Livelihood Awards 2000**, dez. 2000. Disponível em: <http://www.rightlivelihood.org/lemke_speech.html>. Acesso em: 13 out. 2007.

LUNDGREN, A. The Case of Turkey: Are Some Candidates More 'European' than Others? In **Questioning EU Enlargement: Europe in Search of Identity**. London: Routledge, 2006, p. 121-141.

MARTINEZ-ALIER, J. **O Ecologismo dos Pobres**: conflitos ambientais e linguagens de valoração. São Paulo: Contexto, 2007.

_____. Justiça Ambiental (Local e Global). In CALVACANTI, C. (Org.), **Meio Ambiente, Desenvolvimento Sustentável e Políticas Públicas**. São Paulo: Cortez Editora Ltda., 1997, p. 215-231.

McADAM, D. Conceptual origins, current problems, future directions. In McADAM, D.; McCARTHY, J.; ZALD, M. **Comparative perspectives on Social Movements**: political opportunities, mobilizing structures, and cultural framings. Cambridge: Cambridge University Press, 1996, p. 23-40.

_____.; McCARTHY, J.; ZALD, M. Introduction: Opportunities, mobilizing structures, and framing processes – toward a synthetic, comparative perspective on social movement. In McADAM, D.; McCARTHY, J.; ZALD, M. **Comparative perspectives on Social Movements**: political opportunities, mobilizing structures, and cultural framings. Cambridge: Cambridge University Press, 1996, p. 1-20.

McCORMICK, J. **Rumo ao paraíso**: a história do movimento ambientalista. Rio de Janeiro: Relume-Dumará, 1992.

MIGNOLO, W. A colonialidade de cabo a rabo: o hemisfério ocidental no horizonte conceitual da modernidade. In Lander, Edgardo (org.). **A colonialidade do saber**: eurocentrismo e ciências sociais. Perspectivas latino-americanas. Buenos Aires: CLACSO, 2005, p. 71-104. (Mignolo, 2005)

_____. Delinking: the Rhetoric of Modernity, the Logic of Coloniality and the Grammar of De-Coloniality. **Cultural Studies**, v.21, n.2/3, mar. 2007.

_____. Local Histories and Global Designs: An Interview with Walter Mignolo. **Discourse**, v. 22, n. 3, 2000.

NUNES, J.; MATIAS, M.; COSTA, S. Bottom-up Environmental Law and Democracy in the Risk Society: Portuguese experiences in the European context. In SOUSA SANTOS, B.; RODRÍGUEZ-GARAVITO, C. A. (eds.). **Law and globalization from below**: towards a cosmopolitan legality. Cambridge: Cambridge University Press, 2005, p. 363-383.

ORHAN, G. The politics of risk perception in Turkey: discourse coalitions in the case of the Bergama gold mine dispute. **Policy & Politics**, v. 34, n. 4, p. 691-710, out. 2006.

ÖNIŞ, Z. Domestic Politics, International Norms and Challenges to the State: Turkey-EU Relations in the Post-Helsinki Era. **Turkish Studies**, v. 4, n.1, p. 9-34, 2003.

_____.; BAKİR, C. Turkey's political economy in the age of financial globalization: the significance of the EU anchor. **South European Society and Politics**, v. 12, n. 2, p. 1-30, 2005.

ÖZDEMİR, İ. The Development of Environmental Consciousness in Modern Turkey. In Foltz, Richard (ed.). **Environmentalism in the Muslim World**. Boston: MIT Press, 2003.

PARLAMENTO EUROPEU; CONSELHO DA UNIÃO EUROPEIA. **Directive 2006/21/EC**: “Directive of the European Parliament and of the Council on the Management of Waste from Extractive Industries and Amending Directive 2004/35/EC”. 15/03/2006. Disponível em: <[http://www.europarl.europa.eu/meetdocs/2004_2009/documents/autres/p6_ta-prov\(2005\)0319_en.pdf](http://www.europarl.europa.eu/meetdocs/2004_2009/documents/autres/p6_ta-prov(2005)0319_en.pdf)>. Acesso em: 23 out. 2007.

PARLAMENTO EUROPEU. **European Parliament resolution on Turkey's progress towards accession (2006/2118(INI))**. Disponível em: <<http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?type=TA&reference=P6-TA-2006-0381&language=EN>>. Acesso em: 23 out. 2007.

_____. **Resolução B4-0410/94**: “Resolução sobre a iminente catástrofe ecológica devida à utilização de produtos químicos que contêm cianeto de potássio na extração de ouro nas proximidades de Pérgamo e Edremit, na Turquia, por empresas da UE”. 17/11/1994. Disponível em: <http://www.europarl.europa.eu/pv2/pv2?PRG=CALDOC&TPV=DEF&FILE=941117&TXTLST=1&POS=1&LASTCHAP=3&SDOCTA=11&Type_Doc=FIRST&LANGUAGE=PT>. Acesso em: 23 out. 2007.

_____. **Resolução A4-0432/1998**. Resolução sobre a comunicação da Comissão ao Conselho e ao Parlamento Europeu sobre o aprofundamento das relações com a Turquia (COM(97)0394 - C4-0490/97) e sobre a comunicação da Comissão ao Conselho intitulada "Estratégia europeia para a Turquia - Primeiras propostas operacionais da Comissão" (COM(98)0124 - C4-0634/98). 03/12/1998. Disponível em:

<<http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?language=PT&pubRef=-//EP//TEXT+REPORT+A4-1998-0432+0+NOT+XML+V0//PT>>. Acesso em: 23 out. 2007.

_____. **Resolução A5-0214/2001**. European Parliament resolution on the Commission communication on safe operation of mining activities: a follow-up to recent mining accidents (COM(2000) 664 - C5-0013/2001 - 2001/2005(COS)). Disponível em:

<<http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?language=EN&pubRef=-//EP//TEXT+REPORT+A5-2001-0214+0+NOT+XML+V0//EN>>. Acesso em: 23 out. 2007.

_____. Questão escrita do eurodeputado Alexandros ALAVANOS à Comissão Europeia (No. 2232/92): “Danger of cyanide pollution in the Aegean” em 01 de setembro de 1992; respondida pela Comissão em 5 de janeiro de 1993.

_____. Questão escrita do eurodeputado Mihail Papayannakis (GUE/NGL) à Comissão Europeia (3589/96): “Gold mining near the town of Pergamon” em 17 de dezembro de 1996; respondida pela Comissão em 8 de fevereiro de 1997.

_____. Questão escrita do eurodeputado Mihail Papayannakis (GUE/NGL) à Comissão Europeia (E-0318/00): “Mining and exploitation of gold deposits on the Island of Milos”, em 11 de fevereiro de 2000; respondida pela Comissão em 23 de março de 2000.

_____. Questão oral do eurodeputado Konstantinos Alyssandrakis à Comissão Europeia (H-0244/00): “Threat of inestimable environmental disaster in the Aegean from gold processing plants”, em 2 de março de 2000. Disponível em: <<http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?type=QT&reference=H-2000-0244&language=EN>>. Acesso em: 25 out. 2007.

_____. Questão escrita do eurodeputado Mihail Papayannakis (GUE/NGL) à Comissão Europeia (2004/C 88 E/0389) em 26 de junho de 2003.

PARLAMENTO FEDERAL ALEMÃO. German Parliament decision on "Minimization of the environmental and health hazards of gold production". Document 14/1076. Jan. 2002.

PORTO-GONÇALVES, C. W. **A globalização da natureza e a natureza da globalização**. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira, 2006.

PUSCH, B. The Greening of Islamic Politics. **Environmentalism in Turkey: Between Democracy and Development?**. London: Ashgate Publishing, 2005, p. 131-145.

QUIJANO, A. Colonialidade do poder, globalização e democracia. **D E P Diplomacia Estratégia Política**, n. 6, abr./jun. 2007.

RAJAGOPAL, B. **International Law from Below: Development, Social Movements, and Third World Resistance**. Cambridge: Cambridge University Press, 2003.

_____. Limits of Law in Couter-Hegemonic Globalization: the Indian Supreme Court and the Narmada Valley Struggle. In SOUSA SANTOS, B.; RODRÍGUEZ-GARAVITO, C. A. (eds.). **Law and globalization from below: towards a cosmopolitan legality**. Cambridge: Cambridge University Press, 2005, p. 153-217.

REINART, Ü. "Life against gold", 2001. Disponível em <<http://www.geocities.com/siyanurlealtin/foreignlinks.html>>. Acesso em: 10 set. 2007.

_____. **We Know the Land:** the villagers of Bergama tell their story, 2003 (Sinopse da autora).

RIORDON, M. **An Unauthorized Biography of the World:** oral history on the front lines. Toronto: Between the lines, 2004.

ROBERTSON, R. **Globalization:** Social Theory and Global Culture. London: Sage Publications, 1992.

RODRÍGUEZ-GARAVITO, C.; ARENAS, L. C. Indigenous Rights, Transnational Activism, and Legal Mobilization: the struggle of the U'wa people in Colombia. In SOUSA SANTOS, B.; RODRÍGUEZ-GARAVITO, C. A. (eds.). **Law and globalization from below:** towards a cosmopolitan legality. Cambridge: Cambridge University Press, 2005, p. 241-266.

RISSE-KAPPEN, T. (ed). **Bringing Transnational Relations Back In:** Non-State Actors, Domestic Structures and International Institutions. Cambridge: Cambridge University Press, 1995.

SCHOLTE, J. A. **Globalization:** a critical introduction. New York: Palgrave Macmillan, 2a ed., 2005.

SHELTON, Dinah. Human Rights and the environment: jurisprudence of Human Rights Bodies. **Joint UNEP-OHCHR Expert Seminar on Human Rights and the Environment.** 14-16 January 2002, Geneva: Background Paper No. 2. Disponível em: <<http://www.ohchr.org>>. Acesso em: 20 ago. 2005.

SIKKINK, K. La dimensión transnacional de los movimientos sociales. In JELIN, E. **Más allá de la nación:** las escalas múltiples de los movimientos sociales. Buenos Aires: Libros del Zorzal, 2003, p. 301-335.

SKLAIR, L. Generic Globalization, Capitalist Globalization, and Beyond: a framework for critical globalization studies. In APPELBAUM, Richard; ROBINSON, William. **Critical Globalization Studies.** New York: Routledge, 2005, p. 55-63.

SMITH, J.; BANDY, J. (eds). **Coalitions across Borders.** Oxford, UK: Rowman & Littlefield publishers, 2005.

SNOW, D.; SOULE, S.; KRIESI, H. (eds). **The Blackwell companion to social movements**. Oxford: Blackwell, 2004.

SOUSA SANTOS, B. **A Gramática do Tempo: para uma Nova Cultura Política**. São Paulo: Cortez, 2006.

_____.; RODRÍGUEZ-GARAVITO, C. A. (eds.). **Law and globalization from below: towards a cosmopolitan legality**. Cambridge: Cambridge University Press, 2005.

_____.; _____. Law, Politics, and the Subaltern in Counter-Hegemonic Globalization. In SOUSA SANTOS, B.; RODRÍGUEZ-GARAVITO, C. A. (eds.). **Law and globalization from below: towards a cosmopolitan legality**. Cambridge: Cambridge University Press, 2005, p. 1-26.

TARROW, S. **The New Transnational Activism**. Cambridge: Cambridge University Press, 2005.

TICKNER, J. A. **Gender in International Relations: feminist perspectives in achieving global security**. New York: Columbia University Press, 1992.

TRINDADE, A. A. C. **Direitos humanos e meio - ambiente: paralelo dos sistemas de proteção internacional**. Porto Alegre: S. A. Fabris, 1993.

VISVANATHAN, S.; PARMAR, C. Life, Life World, and Life Chances: vulnerability and survival in Indian constitutional law. In SOUSA SANTOS, B.; RODRÍGUEZ-GARAVITO, C. A. (eds.). **Law and globalization from below: towards a cosmopolitan legality**. Cambridge: Cambridge University Press, 2005, p. 339-362.

WALLERSTEIN, I. The Rise and Future Demise of the World Capitalist System: concepts for comparative analysis. **Comparative studies in society and history**, v. 16, n. 4, p. 387-415, set. 1974.

WAPNER, P. Horizontal Politics: Transnational Environmental Activism and Global Cultural Change. **Global Environmental Politics**, v. 2, n. 2, p. 37-62, mai. 2002.

_____. Politics Beyond the State: Environmental Activism and World Civic Politics. **World Politics**, v. 47, n. 2, p. 311-340, abr. 1995.

8 Anexos

8.1. Anexo 1 – Resolução do Parlamento Europeu (B4-0410/94):

Resolução sobre a iminente catástrofe ecológica devida à utilização de produtos químicos que contêm cianeto de potássio na extração de ouro nas proximidades de Pérgamo e Edremit, na Turquia, por empresas da UE.

O Parlamento Europeu,

- Tendo em conta a Directiva do Conselho (91/689/CEE) sobre resíduos perigosos,

A. Considerando que as firmas "Eurogold" e "Tüprag" tencionam proceder à extracção de ouro na baía de Edremit e próximo da cidade de Pergamon e que, para esse fim, já obtiveram as necessárias autorizações de exploração de minas, compraram os olivais adjacentes e iniciarão brevemente a extracção;

B. Considerando que a Organização Internacional dos Direitos do Homem para o Direito de se alimentar a si mesmo (FINA) apelou a uma acção urgente para evitar a destruição iminente da região de Edremit como consequência da extracção de ouro;

C. Considerando que para extrair as reservas, estimadas em 7 toneladas de ouro e 15 toneladas de prata, as firmas acima referidas procederão à destruição de 22,3 hectares de olivais e florestas e ao tratamento de 1,56 milhões de metros quadrados de pedra contendo cianeto de sódio (NaCN) - uma das substâncias mais venenosas, aparentada com o cianeto de potássio;

D. Considerando que a pedra contendo cianeto de sódio será armazenada a céu aberto e sem qualquer tratamento a cerca de 5 km da costa e que os terrenos arenosos permitirão que as matérias venenosas alcancem rapidamente os lençóis de água, colocando em risco a saúde de quase um milhão de pessoas;

E. Considerando que estão em risco cerca de 10 milhões de oliveiras, os laranjais adjacentes e consequentemente as bases de subsistência da população;

F. Considerando que as populações de Bergama, Küçükdere e da região atingida, incluindo a vizinha ilha grega de Lesbos, se manifestaram contra esta actividade de extracção de ouro, e que o Ministro do Ambiente turco prometeu reflectir sobre o assunto;

G. Considerando que o método previsto de extracção de minério através da utilização de cianeto não é aplicado nos Estados-membros da União Europeia, que a utilização industrial de banhos de cianeto nos Estados-membros só é autorizada a título excepcional, e que o cianeto sem utilização de hipocloreto de sódio tem de ser desvenenado;

H. Considerando que o "Dresdner Bank", um dos principais financiadores de ambos os projectos, subscreveu a declaração PNUMA (Programa das Nações Unidas para o Meio Ambiente) e assumiu obrigações no domínio da protecção do ambiente e da aplicação de critérios iguais no seu país e no estrangeiro,

1. Solicita ao Governo turco que proíba a utilização de produtos contendo cianeto na exploração de minas e impeça a destruição de regiões importantes com plantas de cultivo e florestas seculares;

2. Chama a atenção para o compromisso dos Estados-membros e da Turquia no sentido de protegerem o Mediterrâneo e os monumentos históricos;

3. Solicita aos Estados-membros, especialmente à República Federal da Alemanha, que proíbam a utilização (também com conotações históricas) de cianeto por empresas alemãs, o qual produz graves danos a nível ecológico e de saúde em regiões inteiras, e que obriguem as empresas e bancos alemães a conformar-se às normas da Alemanha e da União Europeia também fora da UE;

4. Solicita à Comissão que investigue as consequências ecológicas da planejada extracção mineira através da utilização de produtos contendo cianeto na região de Pergamon-Edremit e na ilha de Lesbos, assim como no Mediterrâneo e no Mar Egeu; solicita igualmente à Comissão e aos Estados-membros que tomem medidas para evitar esta catástrofe ecológica iminente;

5. Encarrega o seu Presidente de transmitir a presente resolução ao Conselho, à Comissão, aos Governos e parlamentos dos Estados-membros e ao Governo da Turquia.

8.2. Anexo 2 – Decisão do Parlamento Alemão

German Parliament decision on "Minimization of the environmental and health hazards of gold production"

Document 14/1076

10/10/2001

Motion of the SPD (Socialdemocrats) and 90 Alliance (Greens)

Unanimously approved by the Federal Parliament on January 24 2002

The Federal Parliament of Germany is called upon to approve the following:

I. The annual world production of gold amounts to about 3000 tons, most of which is produced with the chemical method of "cyanide leaching". During this process a low-grade ore (about 5 gr/ton) is leached with a highly toxic cyanide solution. Gold is binded to carbon and is removed. In 60% of the cases, mainly in areas inhabited by native and indigenous peoples, the method used is "cyanide heap leaching" and tailings and solid wastes containing cyanide are abandoned in heaps or tailings ponds . The older - even more dangerous - amalgamation process is still in use, mainly in Latin America.

Scientific research has proven beyond doubt that gold production in open-air cyanide leaching installations can lead to irreversible damage to ecosystems. The management of toxic wastes in disposal sites, such as tailings ponds and heaps, is dangerous. In addition, dambursts, leaks and accidents during transportation are frequent. In the end of January 2000, a dam burst at the tailings pond of the Aurul gold mine in Baia Mare, Romania. The wastes were spilled in the Tisza River causing an unprecedented ecological disaster in Europe.

According to German and European Union legislation and, in particular, laws Kreislaufwirtschafts-und Wasserhaushaltsgesetzes (for the management of water resources), the laws on chemical substances and environmental laws, as well as Directive 91/689/EC on dangerous substances, no government agency can authorize the production of gold through cyanide leaching in open-air heaps.

For this reason, gold mining companies use this method mainly in countries with insufficient environmental legislation. When resources are exhausted, a few years later, mining companies leave and people are abandoned with the environmental problems caused by the operation. Human rights are violated, as people are displaced from their homelands or lose their means of subsistence because of accidents. After exhaustion of resources, gold mining companies often declare bankruptcy and are unable to fulfill their contractual obligations. In order to effectively deal with these problems, gold should be produced exclusively in closed facilities, as provided by the strict European regulations for chemical plants.

II. The German Parliament greets:

- The decisions of the Czech Senate of August 2002 and the Czech Parliament, of September 2000, to forbid gold production through cyanide leaching in the Czech Republic domain (Mining Law of 1991, article 30, paragraph 8).

- The decision of the Turkish Council of State in 1997 not to allow gold production through cyanide leaching, on the basis of article 56 of the Turkish Constitution which guarantees the right of people to live in a healthy environment (nr. 1996/5348, decision nr. 1997/2311).

- The European Union's "Baia Mare Task Force" recommendation that cyanide and other toxic substances contained in tailings from the production process be removed before disposal and that waste disposal facilities and tailings ponds of inadequate capacity or lacking emergency drainage systems for excess water be forbidden. (Report of the International Task Force Assessing the Baia Mare Accident, presented in Brussels, on December 15, 2000).

- The decision of the European Parliament of November 17 1994 against gold mining near Pergamon and Adramyttion, Turkey (ABL C 341, December 5 1994, page 169).

III. The Federal Parliament requests the Federal Government to call upon German corporations and banks not to get involved - directly or indirectly - in gold mining, unless certain environmental safeguards are kept. It refers to the Banks' declaration to UNEP for the environment and sustainable development, according to which the signatories - including some well known German banks - "try to incorporate environmental considerations in all their activities around the world". Research programs for the development of alternative gold recovery methods, which will replace the current, dangerous methods, must be financed.

IV. The Federal Parliament calls on the Federal Government :

1 To use its influence so that during negotiations for the admission of new countries into the European Union :

- accession countries enact an environmental legislation which will guarantee that the strictest safeguards, according to the latest technologic developments, apply to gold production,

- safety measures, which will prevent the occurrence of future Baia-Mare-like accidents, be adopted,

- the European Union fulfils its obligation to identify the gold production sites which constitute a threat to waterways and demand the enforcement of the Baia Mare Task Force recommendations.

2. To use its influence, within the United Nations and the World Trade Organization, so that environmental and security regulations at gold mining facilities be modernized and put to effect.

3. To use its influence to effect an increase in the recycling of existing quantities of gold, so that the production of gold with environmentally hazardous methods be reduced.

Berlin, October 10, 2001

JUDICIÁRIO (litígios administrativos)*

Suprema Corte Administrativa

Cortes Administrativas

EXECUTIVO (decisões administrativas)

Primeiro Ministro

Conselho de Ministros

Ministérios

X

CONSELHO DA EUROPA

```
graph LR; A[Comissão Europeia de Direitos Humanos  
(exame de admissibilidade das petições)] --> B[Corte Europeia de Direitos Humanos CEDH  
(julgamento)]; B --> C[Comitê de Ministros do Conselho da Europa  
(supervisão da execução dos julgados)];
```

O diagrama ilustra o processo de proteção dos direitos humanos no Conselho da Europa, organizado em três etapas principais:

- Comissão Europeia de Direitos Humanos (exame de admissibilidade das petições)**: A primeira etapa, onde as petições são inicialmente examinadas.
- Corte Europeia de Direitos Humanos CEDH (julgamento)**: A segunda etapa, onde as petições são julgadas.
- Comitê de Ministros do Conselho da Europa (supervisão da execução dos julgados)**: A terceira etapa, onde se supervisiona a execução das decisões da Corte.

[†] A Comissão, extinta em 31 de outubro de 1999, deixou de receber petições um ano antes.

8.4. Anexo 4 – Linha do Tempo

1989 – agosto – Eurogold recebe, do Ministério da Energia e dos Recursos Naturais, licença para exploração mineral e escavação na Turquia;

1992 – fevereiro – O Ministério da Energia e dos Recursos Naturais concede licença de operação para a mina de Ovacik, válida por dez anos;

1992 – junho – Primeiras intervenções na área pela Eurogold;

1992 – setembro – Primeiros questionamentos formais de membros do Parlamento Europeu sobre o risco de poluição por cianeto na região da mina;

1992 – outubro – Reunião pública sobre o relatório de impacto ambiental;

1993 – Introdução de EIA/RIMA na legislação turca;

1993 – maio – Cancelamento das licenças de projeto similar em Küçükdere;

1994 – Crise financeira na Turquia;

1994 – outubro – O Ministério do Meio Ambiente concede licença de operação à mina de Ovacik;

1994 – novembro – Residentes de Bergama e aldeias próximas à mina requerem, junto à Corte Administrativa de Izmir, a anulação judicial da licença concedida pelo Ministério do Meio Ambiente;

1994 – novembro – Resolução do Parlamento Europeu (B4-0410/94): Resolução sobre a iminente catástrofe ecológica devida à utilização de produtos químicos que contêm cianeto de potássio na extração de ouro nas proximidades de Pérgamo e Edremit, na Turquia, por empresa da UE;

1996 – julho – A Corte Administrativa de Izmir rejeita o pedido de anulação da licença concedida pelo Ministério do Meio Ambiente;

1996 – novembro – Início da construção da mina de Ovaçik;

1996 – novembro – Bloqueio da Estrada Izmir-Canakkale por 5000 pessoas;

1996 – dezembro – Primeira marcha contra a mina, na cidade de Bergama;

1997 – A resistência recebe apoio de grupos domésticos e estrangeiros;

1997 – janeiro – Referendo popular não-oficial rejeita a instalação da mina;

1997 – fevereiro – Viagem do prefeito de Bergama, Sefa Taskin, à Bélgica e à Alemanha;

1997 – abril – 4000 protestantes ocupam a área da mina; o governador da província de Izmir ordena a suspensão de suas operações por um mês;

1997 – maio – Decisão da Suprema Corte Administrativa da Turquia (Conselho de Estado) subverte a decisão da Corte Administrativa de Izmir, por entender que a licença concedida pelo Ministério do Meio Ambiente não serviria ao interesse público, e que as medidas de segurança adotadas não seriam suficientes para eliminar os riscos ao ecossistema local e à saúde humana. Proíbe, ainda, o uso do cianeto na mineração;

1997 – junho – *Pergamon Declaration*: primeiro simpósio científico sobre a mineração de ouro em Bergama, na Universidade Técnica de Istambul;

1997 – agosto – Bloqueio da Ponte de Bósforo pelo movimento;

1997 – outubro – Em cumprimento ao julgamento da Suprema Corte Administrativa, a Corte Administrativa de Izmir anula a licença concedida pelo Ministério do Meio Ambiente;

1997 – novembro – Os aldeões se recusam a participar do censo;

1997 – dezembro – Negada a adesão da Turquia à UE durante o Conselho Europeu de Luxemburgo.

1998 – setembro – 515 pessoas da comunidade local apresentam requerimentos junto à Comissão Europeia de Direitos Humanos (início dos casos “Taskin e outros contra Turquia” e “Oçkan e outros contra Turquia”);

1999 – Declarado extinto o terrorismo do PKK;

1999 – julho – *Conventus 1999*: segunda reunião científica sobre a mineração de ouro na região de Anatólia;

1999 – novembro – Protesto do movimento contra emendas constitucionais determinando a prevalência da lei de arbitragem sobre a lei administrativa;

1999 – dezembro – Turquia tem, durante o Conselho Europeu de Helsinque, o reconhecimento oficial do status de candidato a membro pleno da UE;

2000 – Início das reformas legislativas e constitucionais na Turquia;

2000 – “Declaração de Berlim sobre a mineração de ouro com uso de cianeto”;

2000 – janeiro – Grave acidente com cianeto na mina de ouro de Aurul, em Baia Mare, Romênia, causa poluição transfronteiriça na Europa; mais de mil aldeões marcham com seus rebanhos até a cidade de Bergama;

2000 – fevereiro – Publicado o relatório TUBITAK, encomendado pelo governo e favorável à mina;

2000 – novembro – Crise financeira na Turquia; mais de 60 aldeões marcham ao longo de oito dias na estrada Canakkale-Izmir;

2001 – Aprovação da Lei de Arbitragem Internacional;

2001 – fevereiro – Crise financeira na Turquia;

2001 – fevereiro – Concessão de permissões ministeriais para um ano de produção na mina em fase de teste;

2001 – março – Manifestação dos aldeões em Ankara, capital da Turquia;

2001 – abril – Início da produção da mina; protestantes fecham a estrada Izmir – Canakkale;

2001 – outubro – Decisão do Parlamento Alemão sobre a minimização dos riscos ambientais e à saúde da produção de ouro;

2002 – março – A companhia australiana Normandy, dona da mina, é comparada pela americana Newmont, tornando-se a maior empresa mineradora de ouro do mundo;

2002 – março – Decisão do Conselho de Ministros (Executivo) contraria a Suprema Corte Administrativa (Conselho de Estado), que ordenara o fechamento da mina;

2002 – novembro – Partido AKP vence eleições; cessa estado de emergência;

2002 – outubro – 15 pessoas são acusadas de “formarem aliança secreta com algumas fundações alemãs para espionar a Turquia”;

2003 – março – Os acusados de espionagem são absolvidos;

2004 – novembro – Decisão final da CEDH no caso “Taskin e outros contra Turquia”, com a condenação do estado Turco;

2004 – Suprema Corte Administrativa (Conselho de Estado) suspende decisão do Conselho de Ministros e ordena fechamento da mina; a decisão é descumprida;

2005 – Declaração de Berlim 2005: “*Stop irresponsible gold mining*”;

2005 – março – O grupo nacional Koza compra a mina da Newmont, tornando-se a primeira companhia de mineração de ouro da Turquia – Koza Gold;

2005 – outubro – Início das negociações para adesão da Turquia à UE;

2006 – março – Decisão final da CEDH no caso “Oçkan e outros contra Turquia”, com a condenação do Estado Turco;

2006 – março – Parlamento Europeu e Conselho da UE aprovam a diretiva sobre “gerenciamento de resíduos de indústrias extrativas” (Diretiva 2006/21/EC);

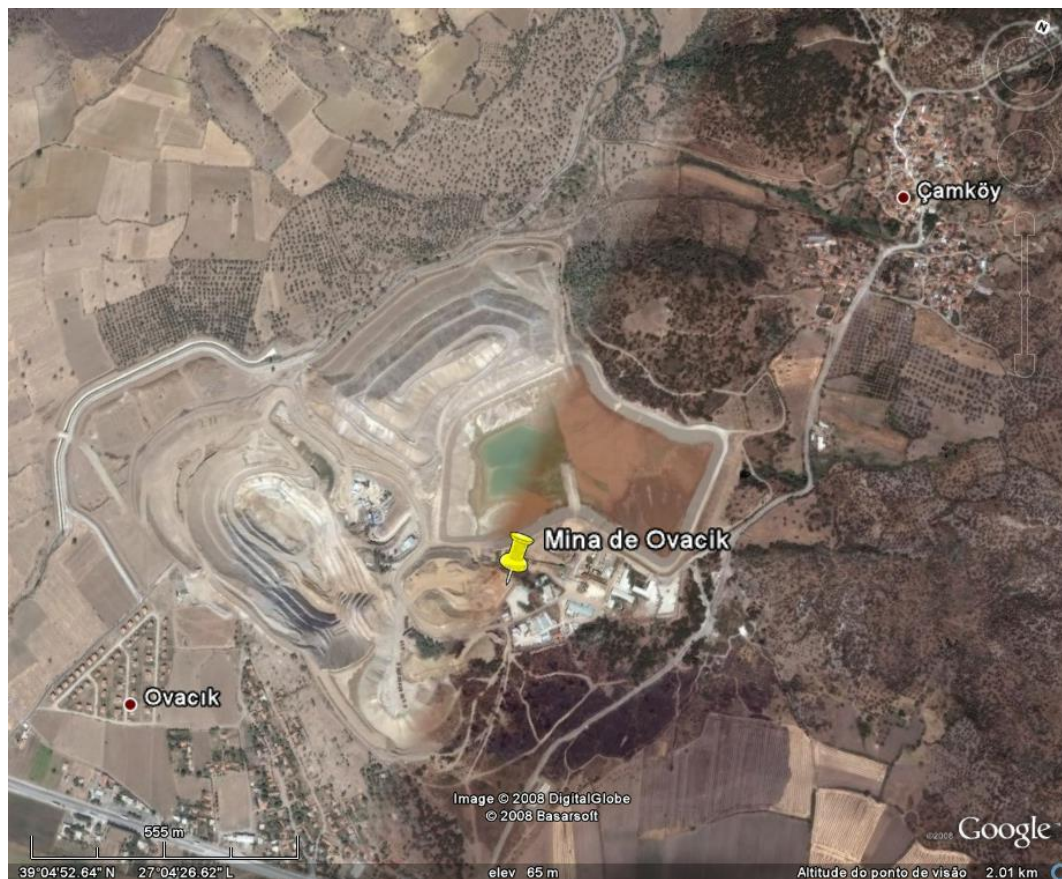
2006 – abril – A Corte Administrativa de Izmir anula o plano urbano da área onde se localiza a mina, que segue operando normalmente;

2007 – junho - Decisão final da CEDH no caso “Lemke contra Turquia”, com a condenação do Estado Turco.

8.5. Anexo 5 – Figuras

Figura 1

Mina de Ovacik (imagem de satélite)



Fonte: Google Earth [escala inexata]

Disponível em: <<http://maps.google.com.br/maps?hl=pt-BR&client=firefox-a&ie=UTF8&ll=39.080974,27.076879&spn=0.015224,0.043945&t=h&z=15>>.

Acesso em: 10 jun. 2008.

Figura 2

Mar Egeu: Bergama, Golfo de Edremit e Ilha grega de Lesbos



Legenda:

- Mina de Ovacik
- Mina de Küçükdere

Fonte: MSN encarta – World Atlas [escala inexata]

Disponível em: <http://encarta.msn.com/map_701513430/%C4%B0zmir.html>.

Acesso em: 10 jun. 2008.